

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1968. július 21.

bb 1. kiránduló vasárnap a balatonnál.

vid tz/hné/-s ká 1968. július 21.

a hűvös, borús időjárás vasárnap strandolás helyett kirándulásra készítette a balaton több mint száz-ezer vendégét. a balatoni műtről a gépjárművek jó része a balaton északi partjára és a bakony irányába tért el, több ezer gépkocsis turista pedig balaton körüli turára vállalkozott.

az idegenforgalmi központok közül badacsony volt a leglátogatottabb, de csaknem hasonló volt hévíz forgalma is. telt ház volt a bakony és a balaton-felvidék turistaszállóiban és vendéglátó egységeiben. a külföldi turisták kisebb karavánokban veszprém, valamint a balatonfelvidék történelmi nevezetességeit és műemlékeit keresték fel.

a vidék több mint husz kiállítását vasárnap mintegy tizezren tekintették meg. a balatoni szabadegyetem külföldi hallgatóinak egyik csoportja pöva-csesznekéről indult egésznapos bakonyi turára, egy másik csoport a nagyvázsonyi kinizsi várat kereste fel./mti/

--

Molnár

- 1 -

bb 2. kodály zoltán kiállítás nyílt esztergomban

a vid/hné/-s zs ká 1968. július 21.

a dunakanyar nyári művészeti egyetemének programjához kapcsolódva vasárnap kodály zoltán kiállítás nyílt esztergomban, a balassi múzeumban, az egyetem 11 országból érkezett hallgatói nagy érdeklődéssel tekintették meg a kiállítást, hiszen az idei évfolyam is a kodály tanításán alapuló magyar zenei neveléssel foglalkozik.

a kiállításon nagy mester életének számos eddig még be nem mutatott dokumentumát láthatják az érdeklődők, az anyagot több múzeum és könyvtár, valamint kodály zoltáné gyűjteményéből állították össze, a kodály népdal-gyűjtésről és népzenei kutatásairól beszámoló vitrinekben kiállították azt a fonográfot is, amit gyűjtőútjain használt. gazdag anyag dokumentálja a világhírű zeneszerző tanítómesteri és tudományos pályáját, több dokumentum illusztrálja kodály kevésbé ismert nyelv- és történelmi kutatásait, sok kiállított tárgy utal barátok és kodály kapcsolatára, kiállítottak néhányat külföldi fellépéseinek plakátjaiból, világszerte megjelent hanglemezeiből, a kiállításához méltó keretet adnak a legnevesebb magyar szobrászok kodály zoltánról készült alkotásai./mti/

bb 3. német diákok a jászságban

vid tz/hné/-s ká 1968. július 21.

a jászság legnagyobb községébe, jászárokszállásra német diákok harminc tagú csoportja érkezett, az ndk-beli fiatalok a helyi gimnázium tanárainak és diákjainak vendégeiként két hetet töltenek hazánkban, megismerkednek a mátra és a bükk nevezetességeivel, felkeresik a magyar tengert, majd szétnéznek budapesten is./mti/

12 50/-s

1406 222

- 2 -

bb.4. észti kiállítás szolnokon

vid/tz/hné/a/ká

1968. július 21.

az észti szszk nemzeti ünnepe alkalmából kiállítás nyílt vasárnap szolnokon a tallini kerület általános iskolájában, a több terem megtöltött anyag bemutatja a köztársaság művészetét, kulturáját, izelítőt ad e szocializmust építő testvéri nép 28 esztendő munkájáról.

a megnyitón hack márton, az mszbt megyei elnöke méltatta szolnok megye és tallin több éves gyümölcsöző testvéri kapcsolatát, ismertette azokat a sikereket, amelyeket az észti szszk népe csaknem három évtized alatt elért.

a kiállítást már az első órákban sokan keresték fel és tanulmányozták az észti plakátművészet, könyvkiadás, illusztrációk, grafikák, tablók és fotók gazdag gyűjteményét./mti/

--

bb.5. rendőrségi hírek

1/tz/hné/a/ká

1968. július 21.

szombaton a baranyai megyei fazekasboda községben kigyulladt és részben leégett a helyi dózsa tsz tulajdonát képező hideglevegős szárítóberendezésre rakott, körülbelül 120 mázsás lucernakazal, az anyagi kár 100 000 forint, a tűz keletkezési oka és a felelősség megállapítására a vizsgálat folyamatban van.

szombaton délelőtt a szot társadalombiztosító igazgatóság viii. kerület mező imre ut 19/a. szám alatti épületében a körforgó felvonóból kiesett és a helyszínen meghalt weistock lajos, 86 éves nyugdíjas, budapesti lakos, a balesetet weistock vigyázatlansága okozta./mti/

--

12 55/52b

1406 222

-3-

bb.6. időjárásjelentés

gg/a/ká

1968. július 21.

a meteorológiai intézet jelenti július 21-én, vasárnap 12 órakor:

felhős, hűvös idő

európaszerte változókéony időjárás uralkodik. sokfelé esik az eső, helyenként zivatar keletkezik. a hőmérséklet mindenhol alacsonyabb az évszaknak megfelelő értéknél. a kárpát-medencébe északnyugat felől folytatódik a hűvös levegő beáramlása.

hazánkban szombaton változóan felhős idő volt. többfelé esett az eső. az esőt helyenként zivatar kísérte. szolnokon és cegléden jégeső is hullott. a vasárnap reggel 7 óráig leesett csapadék mennyisége általában a csapadéknym és 10 milliméter között váltakozott, de tiszaroffon 12, körösszakálon 15, lentiben pedig 18 millimétert mértek. napközben a hőmérséklet 19-24 fokig emelkedett. vasárnap hajnalra 8-13 fokig hűlt le a levegő. délelőtti országsszer- te erősen felhős idő volt. a dunántúlon esett az eső. a hőmérséklet 11 órára csak 13-18 fokig emelkedett.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középérté- ke 16,9 fok volt, a sokévi átlagnál 5,1 fokkal alacsonyabb. vasárnap 12 órakor budapesten a hőmérséklet 16 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, nem változik. a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófok- nál 15,2 fok volt.

várható időjárás hétfő estig: felhőátvonulások, több- felé eső, helyenként zivatar. mérsékelt, időnként élénk é- szaknyugati szél. az évszahoz képest hűvös idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-13. Legmagasabb nap- pali hőmérséklet hétfőn 17-22 fok között. a duna vízállá- sa vasárnap délelőtti budapestnél 334 centiméter./mti/

-. -

-4-

1412 Zeli

bb 7. magyar pedagógus csoport utazott jugoszláviába

k vt/tné szb zs ká

1968. július 21.

vasárnap budapestről husztagu magyar pedagógus csoport utazott jugoszláviába. nevelőink részt vesznek a szerb-horvát nyelvet oktató külföldi pedagógusok továbbképző tanfolyamán, amelyet július 22 augusztus 6 között tartanak a dalmáciai za- darban. /mti/

-. -

bb 8. hazaérkezett az ndk-ból a hazafias népfront kül- döttsége

gg szb ká

1968. július 21.

a hazafias népfront küldöttsége, amely erdei ferenc fő- titkár vezetésével a nemzeti front meghívására tíz napig a német demokratikus köztársaságban tartózkodott, visszaérke- zett budapestre. a küldöttséget a pályaudvaron barati józsef, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára, valamint a hazafias népfront több vezető munkatársa fogadta. a fogadtatásra meg- jelent erhard weckesser, az ndk budapesti nagykövetségének titkára. /mti/

-. -

bb.9. a kecskemét környéki traktorosok vetélkedője

vid/tz/hné/a/ká

1968. július 21.

vasárnap kecskeméten, a városföldi dózsa termelőszövet- kezeten rendezték meg a környékbeli termelőszövetkezetek, illetve állami gazdaságok traktorosainak szántóversenyét. a találkozó egyben, „főpróbája”, is volt az országos verseny- nek, amelyet az idén szintén kecskemét határában rendeznek meg. a versenyző 40 traktoros munkáját 23 versenybíró pontozta.

a vetélkedő, amelyet nagy érdeklődéssel szemléltek a környező közös gazdaságokból érkezett szakemberek, trakto- rosok, egyben hasznos tapasztalacserének is bizonyult./mti/

-. -

- 5 -

1414 Zeli

bb.10. befejeződött a kenyérgabona aratása bács-kiskun megyében - vasárnap is dolgoztak a földeken

ö/vid/ká/hné/a/ká

1968. július 21.

vasárnap a borus idő ellenére mindenütt dolgoztak a földeken. az ország legnagyobb határu megyéjében bácsban, vasárnap befejezték a kenyérgabona aratását, csaknem negyedmillió holdról rekord idő - alig öt hét - alatt került magtárba, illetve kérébe a termés. a közös szériukön teljes erővel dolgoznak a cséplőgépek, hogy a homokhátság rozster-mését mielőbb zsákokba pergessék. vasárnap több mint 50 cséplőgép zúgott a határban: „etetésükre,, 150-200 lovas-fogat hordta a kéréket.

a középtisza vidékén, szolnok megyében néhány száz hold híján ugyancsak befejeződött a gabona aratása. a közös gazdaságok a szabványban meghatározott kisebb nedves-ségtartalmu gabonát közvetlenül a kombájn mellől szállították az átvevőhelyekre. a szerződéssel lekötött gabona mintegy 85/90 százalékat már átadták. az ezer vagonos szol-noki tárházban a jövő hét elején már kitehetik a „meg-telt,, táblát. a tiszamenti közös gazdaságok határában va-sárnap szántótraktorok és vetőgépek is dolgoztak.

a kislalföldön, győr megyében a hétközi esők miatt lassult az aratás üteme, úgyhogy a hét végén még mintegy 25 ezer holdon állt lábon a gabona. vasárnap folytatták az aratást a kombájnosok, s estig körülbelül 4 000 holddal növekedett a tarlók területe- azokban a gazdaságokban, ahol tetették az aratás gondját, meggyorsult a szántás üteme vasárnap 4 000 holdon forgatták meg a tarlót és nagy te-rületen vetettek másodnövényeket.

a vas megyei nemesbördön vasárnap a jól végzett mun-ka tudatával ünnepeltek. a helyi termelőszövetkezet 1550 holdon befejezte az aratást, s búzából 20,5, árpából 16,3 zabból 11 mázsás holdankinti termést takarított be. a kö-zös gazdaság a tervezettnél 40 vagonnal több búzát érté-kesített. a sikeres betakarítást üzemegységként arató áldomással ünnepelték. a tsz vezetői megköszönték a nagy munkában résztvevők szorgalmát, s a további sikerekre üri-tették a poharakat. a tsz kombájnjai hétfőn már a szomszéd-os közös gazdaságban segítik az aratást.

vas megyében egyébként mindenütt tarlóvetéssel igye-keznek pótolni a takarmányhiányt. vasárnap is számos közös gazdaságban dolgoztak a vetőgépek. acsádon estig 600 holdon, nemescsón 60 holdon került tarlóba a mag. körmenden meg-kezdtek a tarlórépa vetését, amelyhez a tsz-tagok adják a vetőmagot. Ők is szedik ki a répát. a termés fele a szövet-kezeté, fele a tagoké. a tarlóvetésre mindenütt azokat a területeket jelölték ki, ahol jövőre kapásnövényeket kívánnak termesztani./mti/

- 6 -

1434 Lm

bb 11. ifjúsági találkozók vas megyében a vit tiszteletére

vid/tz/gg/-s ká

1968. július 21.

vasárnap három helyen rendeztek ifjúsági találkozót a vit tiszteletére vas megyében. szombathely fiataljai, a határőrség, a remix és a mezőgazdasági gépgyár kisz szer-vezetel olad és sé községek között nagyszabásu járóversenyi bonyolítottak le. a balogunyomban rendezett egésznapos sport-ünnepségen hat község fiataljai vettek részt. a szellemi és sportvetéledőt, s az ifjúsági tapasztalatcserét este vit-bát követte.

bükön a községi művelődési otthon ifjúsági klubja a szombathelyi derkovits művelődési otthon ifjúsági klubját és tánczenekarát látta vendégül. az egésznapos program itt is vit táncsttel ért véget. a bükiek, a szombathelyiek meghívására augusztusban az izeumi operaestekre látogatnak el./mti/

..-

bb 12. térzene - háztetőről

vid-tz/gg/-s ká

1968. július 21.

uj színnel gazdagodott celldömölkön a nyári kulturális program. a járási székhely harminctagu fuvősegüttese vasár-nap este egyórás „térzenét,, adott a főtéren az állami áru-ház tetején. a különös térzenét ezentul minden vasárnap megis-méttik./mti/

..-

bb 13. vas megyéből származó képzőművészek kiállítása szombathelyen

a vid tz/hné/-s ká

1968. július 21.

a savaria 68 keretében vasárnap szombathelyen megnyitották a vas megyéből származó képzőművészek kiállítását. a savaria muzeumban rendezett kiállításon erdélyi béla, a megyei tanács elnökhelyettese mondott ünnepi beszédet. hangsúlyozta: az idei kiállításán azoknak a képzőművészeknek a munkáival ismerkednek meg a látogatók, akik vas megyében születtek, vagy itt tanultak, dolgoztak, és a fővárosba távozva sem veszítették el kapcsola-tukat a szülőfölddel.

/ folyt.köv./  
15.30/a

1884 Lm

- 7 -

bb.16. matyólakodalmas - külföldiekkel

a ,, hazalátogató,, művészek kiállításán bemutatják benkő katalin, csebi pogány istván, fóth ernő, gerzson pál, gömbös lászló, cs. kovács lászló, lelkes istván, palzs lászló, pogány géza, rábai ferenc és ridovics lászló, valamint rozanits tiberius alkotásait./mti/

--

bb.17. megnyílt az v.szegedi nyári egyetem

a/vid/tz/hné/a/ká

1968. július 21.

vasárnap délelőtt a szegedi józsef attila tudományegyetem ady téri épületében megnyílt az v.szegedi nyári egyetem. dr. ágoston györgy egyetemi tanárnak, a nyári egyetem igazgatójának üdvözlő szavai után dr. mártia ferenc egyetemi tanár, aszegedi józsef attila tudományegyetem rektora mondott ünnepi beszédet. ezután papp gyula, szeged megyei jogú város tanácsának vb elnökhelyettese köszöntötte a 320 hallgatót, közöttük száz külföldit, akik az ndk-ból, jugoszláviából, lengyelországból és csehszlovákiából érkeztek.

a szegedi nyári egyetem idei programján a pedagógiai szociológia kérdései szerepelnek. a következő öt héten 15 szakmai tárgyú referátum hangzik majd el. megvitatják többek között a hátrányos helyzetben lévő gyermekek tanulási és tanításának pedagógiai problémáit, az ifjúságkutatás hazai tapasztalatait. jugoszláv előadó ismerteti a kétnyelvű oktatás kérdéseit a vajdasági területen. szó lesz arról, hogy az ötnapos munkahét bevezetése milyen pedagógiai és szociológiai kérdéseket vet fel az oktatásban. az ndk-beli előadók a szülői munkaközösségek tevékenységéről, az iskola és a család együttműködéséről tartanak referátumokat. délutánonként szeged néprajzáról, népköltészetéről, a táj természeti kincseiről, természetvédelmi területeiről lesznek előadások.

a hallgatók megtekintik a szegedi szabadtéri játékok két előadását, ezenkívül egy-egy balatoni és gyulai kirándulás, valamint a szegedi ünnepi hetek sok kulturális és sporteseménye nyújt számukra szórakozási lehetőséget./mti/

--

- 8 -

1601 Zelen

bb.16. matyólakodalmas - külföldiekkel

a/vid/tz/hné/a/ká

1968. július 21.

matyó népviseletbe öltözött vőfélyek fogadták vasárnap a borsodi nyári egyetem hat országból érkezett 110 vendégét a mezőkövesdi művelődési ház előtt és évszázados rigmusokkal invitálták őket a színpompás matyólakodalmasra.

a művelődési ház színpadán újra életre kelt a lakodalom évszázadok során kialakult minden mozzanata, a leánykéréstől a leánybucsuztatáson át az esketési szertartásig. mindezt tréfás rigmusok sora, a leánytánc, a vőfélytánc, és nyoszolyólányok tánca kísérte.

az ,,esketés,, után a násznép a külföldi vendégekkel együtt a hagyományos menetben vonult a lakodalmas vacsorára, de a menyasszonyház helyett most a földművesszövetkezet éttermébe. a lakodalom a ,,menyasszonytánc,, végződött, amit a külföldi vendégek a matyóruhás leányokkal, menyecskekkel jártak el./mti/

--

bb.15. Ünnepelesen bucsuztatták a vit-re induló borsodi fiatalokat

vid/tz/hné/a/ká

1968. július 21.

vasárnap délelőtt a zászlókkal, virágokkal feldisztelt miskolci tiszai pályaudvaron ünnepelesen bucsuztatták a szófiai vit-re utazó borsodi fiatalokat, négy miskolci és hat megyei küldöttet.

az utrakelt fiatalok szombaton este a diósgyőri lenin kohászati művek ifjúsági klubjában vettek bucsut társaiktól. utraivalóul a küldötteknek a kohászati művek és a diósgyőri gépgyár kisz alapszervezetének vezetői, vit-tarisznyákat, adtak, tele miskolc és a matyóföld, valamint a nagyüzemek emblémáival./mti/

--

- 9 -

1607 Zelen



bb 20. /huszezer... 1. folyt./-szb

embargó: 20 óráig!

-----  
este kevéssel husz óra előtt megkezdődött a dóm téren a rigai művészek előadása. a hattyuk tavában a főbb szerepeket velta vilcina, harald ritenberg, palmira ziedinya, alfred szpura, vladimir cukanov és artur ekisz táncolta. a zenekart janisz kunhen vezényelte. a rendező és balettmester etena tangieva - birzniek, valamint irena sztrod volt. az előadás díszletei és jelmezei edgar vardaunisz tervei alapján készültek, a táncok koreográfiája m. petipa és l. ivanov munkája.

a rigai együttes július 24-én, 26-án és 28-án adja elő ismét a hattyuk tavát a szegedi szabadtéri játékok színpadán. /mti/

---

bb 21. rendőrségi hírek

hné tz szb ká

1968 július 21.

szombaton este csorvás község külterületén farkas józsef 19 éves géplakatos, orosházi lakos motorkerékpárján áttért az uttest menetirány szerinti bal oldalára és a vele szemben szabályosan közlekedő csanádi erzsébet 23 éves vegyésztechnikus, budapesti lakos személygépkocsijának útjában. a baleset következtében farkas józsef olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítása után meghalt. utasa, bereczki erzsébet, 17 éves középiskolai tanuló életveszélyes, a gépkocsit vezető csanádi erzsébet pedig súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett. a balesetet a motorkerékpáros figyelmetlen vezetése, gyorsajtása okozta. a vizsgálat folyamatban van.

a heves megyei ostoros község belterületén szombaton este egy pincéhez vezető úton sike józsef 56 éves hajtó, eger-szóláti lakos az országos szőlészeti kutatóintézet egeri ki-  
rendeltségének kétfogatu lovaskocsijával körülbelül 3 méter mély szakadékba zuhant és a helyszínen meghalt. sike józsef ittasan hajtott. /mti/

---

- 12 -

1968. július 21.

bb.22. a vít találkozó zárónapja pakson

vid/tz/hné/a/ká

1968. július 21.

vasárnap pakson befejeződött a duna-menti falusi fiataloknak a szófiai vít tiszteletére rendezett találkozója. az egyhetes programban kulturális és sportműsorok, a konzervgyári ifju szakmunkások országos versenye, ifjusági ankétok, viták és tanácskozások szerepeltek. nagy figyelmet keltettek a duna-menti népviseleteket, valamint a mai falusi ifjuság életét és a paksi hajómodellezők remekeit bemutató kiállítások.

vasárnap délelőtt az ifjugárda-rajok országos harci turáját: ügyességi, akadály-és tájékozódási versenyt bonyolították le, majd a falusi szpartakiád megyei döntője következett.

a szolidaritás, a béke és barátság jegyében lezajlott eseménysorozat vasárnap este kulturális műsorral és táncmulatsággal ért véget. /mti/

---

bb 23. budapesti siker a szófiai vít-műsorral

tf/j/-s ká

1968. július 21.

a szófiába utazó magyar együttesek és művészek vasárnap este a sok ezer érdeklődővel megtelt kisstadionban bemutatták a vít-re összeállított gazdag és látványos műsorukat. a kisz budapesti bizottsága által rendezett „kis-fesztiválon”, - amelyen pécsi ildikó és kósa andrás konferált - fellépett a kisz központi művészegyüttesének rajkózenekara, ének- és tánc-kara, szerepelt a pécsi balett, operettszámokat adott elő csomós mari, gálfi jános, kertész péter, kovács zsuzsa, operarészletekkel gazdagította a programot begányi ferenc, dobránszky zsuzsa, kasza katalin, nagy sándor, közreműködött hofi géza parodista, madarász katalin népdalmátral zsuzsa és poór péter táncdalénekes, perényi eszter hegedűművész. tapsolhatott a közönség a syrius tánczenekarnak, és a ki mit tud? győztesei közül bene győzőnek, sáfrán istvánnak, a bálint-triónak.

marton frigyos volt a kisstadion-beli bemutató művészeti rendezője. a szófiába indulókkal együtt szerepeltek még a korábbi vít-eken részt vettek közül rátonyi róbert, petress zsuzsa, balogh elemér és az állami népi együttes táncosai.

a „ fesztivál show”, szereplőit nagy tapssal bucsúztatta a budapesti közönség. /mti/

---

1968. július 21.

- 13 -

bb 24. Ünnepség a Lengyel nemzeti ünnep alkalmából

ká/-s ká

1968. július 21.

Lengyelország újjászületésének nemzeti Ünnepe alkalmából vasárnap este a magyarországi lengyelek Bem József kulturális egyesülete nádor utcai székházában ünnepséget rendeztek, amelyen Piotr Jablonski, az egyesület elnöke mondott beszédet. az ünnepségen résztvettek a lengyel nagykövetség vezető munkatársai is./mti/

--

20.20/-s

204 Leli

- v é g e -



**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1968. július 22.

bb 1. befejezés előtt az ország egyik legnagyobb gyógyfürdő-beruházása

ms/tm/-s La

1968. július 22.

az egészségügyi minisztérium tájékoztatása szerint több mint három évi munka után befejezéshez közeledik az ország egyik legnagyobb gyógyfürdő beruházása, a hévízi téli fürdő építkezése, a 70 millió forint költséggel emelt épületben már üzemelnek a kádfürdők és használatban van az előcsarnok is.

az építők most a két nagy medencecsarnokon dolgoznak. mindegyikben két különböző hőfoku medence és egy sulyfürdő lesz. ujdonság, hogy a tornáztató fürdőkben a víz magasságát a medence aljának emelésével, vagy süllyesztésével lehet változtatni. a fekvő betegeket speciális berendezés emeli be a kádfürdőbe és veszi ki a vízből.

a földszinten elhelyezett fürdőkből az előcsarnokon, illetőleg a medence-csarnokokon át enyhén emelkedő uton, lépcsőjárás nélkül lehet feljutni az emeletre, ahol a pihenő helyiségeken kívül fodrászüzem, eszpresszó, stb. szolgálja a vendégek kényelmét.

a tervek szerint a fürdőt teljes egészében szeptemberben adják át rendeltetésének. hatórási üzemidővel legalább ezer beteg szakszerű kezelése, gondos ellenőrzése és gyógyítása válik lehetővé a korszerű, új fürdőben./mti/

--

Leli

- 1 -